

## Curriculum Vitae

<b>Surname:</b>	Ganjar Resto Pambudi
<b>First Name:</b>	Ganjar
<b>Date of Birth:</b>	November 26, 1986
<b>Academic Qualification:</b>	MA or (M.Sas) in English Translation
<b>Venia Legendi (qualification to teach):</b>	English for Specific Purposes, Business English, Translation, Basic English & Creative Writing, Computer Assisted Translation
<b>Further Qualifications:</b>	—

<b>At the Higher Education Institution since:</b>	2011
<b>Level of Employment:</b>	2011 – Present at Gunadarma University as a full-time Lecturer
<b>Teaching Focus:</b>	English Language & Translation
<b>Interdisciplinary Aspects:</b>	Translation and Linguistics sectors
<b>Activities in the Areas:</b>	
- <b>Further Education</b>	Master Degree in Translationese scopes
- <b>Research</b>	Conducting several researches on the annotated translation of the biography of James Joyce, on the moral values of English Proverbs, and on making the book report of Sukarno's Autobiography as told to Cindy Adams.
- <b>Consultancy</b>	Tiamo English, Jakarta - INDONESIA
<b>How are personal research activities reflected in teaching activities?</b>	For me, teaching and translating are two interconnected activities by the significance of language. Whenever I am teaching, I assess the language details and then provides any inputs or evaluation afterwards, whether there is any language barrier that existed or not during the process of learning. It also happens exactly the same things as such when I am translating any documents, files, etc, that I need to prevent any gaps or the language barriers probably existed under the naturalising of the translation.

<b>Work experience:</b>	
- <b>General</b>	<b>Professional experiences:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1). Translating a draft document from Indonesian into English for Addawa Group Company, Jakarta. July – August 2020.</li> <li>2). Registered as the translator at Kato Translators Without Borders (TWB Kato), joined May 29, 2020.</li> <li>3). Translating a draft document from English into Indonesian for FCO – Gold Transaction, Jakarta. July 21, 2020.</li> <li>4). Translating a draft document from English into Indonesian, US Time Medical Systems, Jakarta. December 10, 2020.</li> <li>5). Translating draft documents from English into Indonesian of ISO for Udemmy Singapore, January 28, 2019.</li> <li>6). Translating Fund &amp; Asset Management documents, November</li> </ol>



	<p>26, 2018.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>7). Consultant for the assessment on the employee job portfolio of the Ministry of Manpower and Transmigration, October 25 - November 9, 2018.</li><li>8). Translating a draft of company's merger documents, 2017.</li><li>9). Translating a draft of the Product Specifications and Appliances for the US Abbott Laboratories, 2014.</li><li>10). Consultant for the English conversation proficiency improvement of Senior High School students of Kemala Bhayangkari 1 School Jakarta, 2009.</li><li>11). Translating documents from English into Indonesian, Singapore Computer System – Astagraphia Information Technology (SCS-Agit), 2009.</li><li>12). Translating documents of PUSTEKKOM's questions Examination, 2006.</li></ol> <p><b>Working experiences:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1). Working as Educational Director at PT Juara Kreasi Teknologi (Creativepreneur academy), Depok – INDONESIA (Now)</li><li>2). Working as HR Director at PT Juara Penerus Bangsa (Infinite™), Depok – INDONESIA (2015 – Now)</li><li>3). Owing a Somay Sabi™ (SoSa) a siomay producer company, Jakarta – INDONESIA (2020 – Now)</li><li>4). Owing a Java Hive™ a honey producer company, Jakarta – INDONESIA (2019 – Now)</li><li>5). Making any corporate business events at Affairs Club™ company, Jakarta – INDONESIA (2022 – Now)</li><li>6). Working as an Executive Consultant at Tiamo, Jakarta – INDONESIA (2012 – Now)</li></ol>
- <b>Activities as an Expert:</b>	-
- <b>Memberships:</b>	Translators Without Borders (TWB Kato), May 2020 - Present
<b>Publications:</b>	Pambudi, Ganjar Resto. (2010). Moral Values in English Proverbs. Researchgate. <a href="https://www.researchgate.net/publication/277848261">https://www.researchgate.net/publication/277848261</a>
<b>International experience in:</b>	
- <b>Corporate Management</b>	Joint-international Freelance Translation agency, 2014.
- <b>Academic Activities</b>	-
- <b>Personal Background/ Experience</b>	My international experience was started when I began to translate a draft document for a company, namely US Abbott Laboratory, back then in 2014. Then, after that experience, I continue my next translation project with Udemy from Singapore on January 29, 2019. After that experience with Udemy, I then began to continue



FIBAA

my experience with TWB on May 2020 until now.

<b>Other:</b>	<p>My current activities are as follow:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1). Lecturing at Gunadarma University, Jakarta - INDONESIA</li><li>2). Teaching as an Executive Consultant at Tiamo, Jakarta – INDONESIA</li><li>3). Working as Chief of Education at PT Juara Kreasi Teknologi, Jakarta - INDONESIA</li><li>4). Owning a Java Hive™ a honey producer company, Jakarta - INDONESIA</li><li>6). Making any corporate business events at Affairs Club™ company, Jakarta – INDONESIA</li><li>7). Translating any of the following:<ul style="list-style-type: none"><li>-). Articles.</li><li>-). Books.</li><li>-). Guidebooks.</li><li>-). Merger documents.</li><li>-). Business, economics, and medical documents.</li><li>-). Full Corporate Offers (FCO) documents.</li><li>-). Corporate Offering Letters documents.</li><li>-). Company profile documents.</li><li>-). Business Proposal documents.</li><li>-). Other files and documents both online and offline.</li></ul></li><li>5). Editing any of the following:<ul style="list-style-type: none"><li>-). Translations</li><li>-). Subtitling/video subtitling</li><li>-). Products/Brands copy writing and reviewing both online and offline.</li></ul></li></ol>
---------------	---